

Derechos y Deberes en Salud en Lengua Palenquera.

Usted tiene derecho a:

Enu ten derecho:

1. Acceder a los servicios sin que le impongan trámites administrativos adicionales a los de ley.
Ndeno ma Kusa sin ponelo ase gueta lui ta andi leye un.
2. Que le autoricen y presten los servicios incluidos en el Plan de beneficios de manera oportuna, si requiere un servicio que no esté incluido, también lo puede recibir.
Unda ma autorision.
3. Recibir por escrito las razones por las que se niega el servicio de salud.
Un resibi pu escrito razo pu lo que maguende ta nega kusa.
4. Que, en caso de urgencia, sea atendido de manera inmediata, sin que le exijan documentos o dinero.
Andi kaso ri ta maluko, poleba se adendido andi tiempo lo que bo que llega, sin pone trate nú.
5. Que atiendan con prioridad a los menores de 18 años.
Mona meno ri 18 poleba se antedio ku priorida.
6. Elegir libremente el asegurador, la IPS y el profesional de la salud que quiere que lo trate, dentro de la red disponible.
Poleba elegi IPS y ma profesiona que ta revisa a bo dentro ri kusa.
7. Ser orientado respecto a la entidad que debe prestarle los servicios de salud requeridos.
Poleba se oriento andi entida lo ke preta servisio.
8. Que como cotizante le paguen las licencias y las incapacidades médicas.
Kumo gende poleba paga kusa suto.
9. Tener protección especial cuando se padecen enfermedades catastróficas y de alto costo, sin el cobro de copagos.
Teneba kusa lo que poleba protege kuando te que tene kusa mala andi bila si.
10. Que solamente le exijan su documento de identidad para acceder a los servicios de salud.
Ke plana lo que gende piliba senda numa cedula si.



11. Que le informen dónde y cómo pueden presentar quejas o reclamos sobre la atención en salud prestada.

Ke suto poleba sabe kumo gueba i ronde poleba pone kusa pa gende.

12. Recibir un trato digno sin discriminación alguna.

Resibi trato kumo gende sabeba trata a ane.

13. Recibir los servicios de salud en condiciones de higiene, seguridad y respeto a su intimidad.

Ke to kusa lo ke enu ten que da asuto se kusa ri bela bela ku repeto.

14. Recibir durante todo el proceso de la enfermedad, la mejor asistencia médica disponible.

Kuando enu a ta a la larga resibi trato ri bela bela.

15. Recibir servicios continuos, sin interrupción y de manera integral.

Ke sevisio ke enu tan da asuto sea ri manera kuntinua i ri manera integral.

16. Obtener información clara y oportuna de su estado de salud, de los servicios que vaya a recibir y de los riesgos del tratamiento.

17. Recibir una segunda opinión médica si lo desea y a que su asegurador valore el concepto emitido por un profesional de la salud externo.

Ke suto poleba recibí oto kusa kuando enu ten que ta andi kusa mala andi hospital ri to paraje.

18. Ser informado sobre los costos de su atención en salud.

Sabeba kunto senda buru lo que ten que nda.

19. Recibir o rechazar apoyo espiritual o moral.

Ke suto poleba resibi asina kuto lo ke suto ten.

20. Que se mantenga estricta confidencialidad sobre su información clínica.

Ke kusa lo que suto chitia senda ri do numa.

21. Que usted o la persona que lo represente acepte o rechace cualquier tratamiento y que su opinión sea tomada en cuenta y respetada.

Ke enu o gende lo ke a ta kumo chakero poleba toma decisión ri kusa.

22. Ser incluido en estudios de investigación científica, sólo si lo autoriza.

Poleba se ecluido de to kusa, nama si kusa seba autorizado.



Usted tiene el deber de:

Enu a ten debe

1. Cuidar su salud, la de su familia y su comunidad.

Kuila nbila, ma famia i komunida.

2. Cumplir de manera responsable con las recomendaciones de los profesionales de salud que lo atiendan.

Kumpli ku to ma kusa lo ke gende ta chitia pa boa seba.

3. Actuar de manera solidaria ante las situaciones que pongan en peligro la vida o la salud de las personas.

De memo manera kumo gende sabeba trata ane tenque trata.

4. Cumplir las normas y actuar de buena fe frente al Sistema de Salud.

Kumpli ku to ma kusa frende a sistema ri salud.

5. Brindar la información requerida para la atención médica y contribuir con los gastos de acuerdo con su capacidad económica.

Nda ma kusa lo ke necesita p ato kusa, pa gende poleba antrende ri bela.

6. Respetar al personal de salud y cuidar las instalaciones donde le presten dichos servicios.

Repeta a to m agende lo que tan kuila kusa que se da ri bo.

Tenga en cuenta que

TENE PU KUENDA

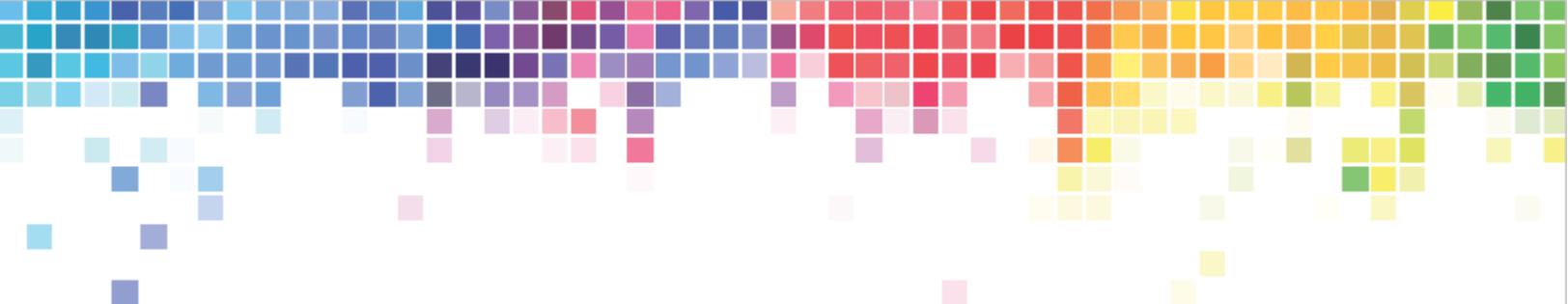
Su EPS deberá informarle cuales son los servicios administrativos de contacto disponibles las 24 horas.

EPS ribo teneba ken da ma informacio ri sevisio aminitacion ri contato kele teneba pa bo ma 24 hora.

- Presentar derechos de petición ante EPS, IPS, secretarías de salud. Tenga en cuenta que cualquier solicitud debe ser respondida en los términos de ley, es decir en los 15 días hábiles a partir de la fecha en que se reciba.

Presenda derecho ri peticio andi EPS, IPS secretaria ri salu. Teneba pu kuenda tu kusa teneba ke se repodia andi ma temino ri ley, asina que andi ma 15 ria lo que enun ten apati ri fecha y enu resivi.

- Si no recibe la respuesta adecuada, acudir a la Superintendencia Nacional de Salud cuando le vulneren



sus derechos en salud.

Si bo un resibi repueta lo que bo pera, ten que va andi superritendencia naciona ri salud kuandi derecho r ibo ta ri salud ata andi suelo.

- En caso de requerir orientación acuda a los organismos de vigilancia y control: Superintendencia Nacional de Salud, personerías municipales, Defensoría del Pueblo, Contraloría General de la Nación, Procuraduría, Fiscalía.

Andi caso r ibo requerí chitio que keleba ten que va a ma oganimo ri biligalsia ri contro: superritendencia naciona ri salud, personería municipal, deferor ri pueblo, contro ri nasion, prokuraduria , fiskalia.

- En caso de que una vida o la integridad física de alguien esté en peligro, exija que su petición sea atendida de inmediato.

Andi kaso ri un vila o integrira física ri ane tando andi kusa mala, peli que kusa sea ku bilante.

- Si usted pertenece a los niveles 1 y 2 del SISBÉN, a una comunidad indígena, es población desplazada o rom (gitana), pertenece al programa de protección a testigos o es víctima del conflicto armado interno y se encuentra en el Registro Único de Víctimas, tiene derecho a cambiar del régimen subsidiado al contributivo y viceversa, dependiendo de su capacidad económica, sin cambiar de EPS.

Si ane petenece a un nivel ri uno o ndo andi SISBEN, a kumunira indígena, senda poblasio ri dezplazo o rom (gitano) petenece a programa ri protesion ri tetigo o vitima ri conflicto ku kopeta o teneba regitro ri gende sabeba peli, bo teneba derecho ri kabia regime lo que bo teneba, pum a buru que bo tenga andi EPS.

- Usted tiene derecho a recibir atención médica en una ciudad diferente a la de su residencia, cuando se traslade temporalmente por un periodo superior a un mes y hasta por 12 meses, haciendo la solicitud ante su EPS.

Ane teneba derecho a risibi atension ri mekiro andi uto paraje lo que bo ta no pota que un sea ri donde bo senda, kuando enu bae pu perioro que un ten que senda andi un me u po urm bega aciando kusa andi EPS.

Ministerio de salud. (s.f). conozco mis y en los derechos deberes Carta de derechos y deberes servicios de salud. Recuperado de: <https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/DE/CA/carta-derechos-deberes-afiche.pdf>